

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 24:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wzdychaj tylko cicho, nie urządź żałoby po zmarłej. Zawiąż sobie zawój* na głowie, włóż na nogi swe sandały, nie zasłaniaj wąsów** i nie jedz chleba ludzi.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ <x>60 7:6</x>; <x>90 4:12</x>

²⁾ <x>30 13:45</x>

³⁾ Tzn. przyniesionego przez ludzi dla pocieszenia, tak za MT; lub: (1) żałoby, אָנִים (<x>350 9:4</x>) BHS; (2) rozpacz, אָנִים ('anusim), <x>330 24:17</x>L.